



CỘNG HÒA DÂN CHỦ NHÂN DÂN LÀO

Hòa bình Độc lập Dân chủ Thống nhất Thịnh vượng

**BỘ NGOẠI GIAO
ỦY BAN ĐẶC TRÁCH PHÒNG
CHỐNG VÀ GIẢI QUYẾT DỊCH
BỆNH COVID-19**

*Số 1861/BNG.UBC
Thủ đô Viêng Chăn, ngày 31/07/2020*

THÔNG BÁO

**Về thủ tục cụ thể trong việc hoàn thành hồ sơ xin xuất-
nhập cảnh CHDCND Lào**

- Căn cứ Quyết định bổ nhiệm Ủy ban đặc trách phòng chống và giải quyết dịch bệnh Covid-19 số 09/TTg, ngày 03/02/2020;
- Căn cứ Thông báo về việc tiếp tục thực hiện các biện pháp bảo vệ, kiểm soát, ngăn chặn và giải quyết dịch bệnh Covid-19 số 806/VPTTg, ngày 29/07/2020;
- Căn cứ Hướng dẫn của Ủy ban đặc trách phòng chống và giải quyết dịch bệnh Covid-19 số 2336/BCT, ngày 31/07/2020.

Ủy ban đặc trách phòng chống và giải quyết dịch bệnh Covid-19 Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo để (Ông/Bà) nắm được như sau: Do Chính phủ Lào tiếp tục đóng các cửa khẩu biên giới đường bộ và hàng không trên phạm vi cả nước để phòng chống và ngăn chặn dịch bệnh Covid-19 tại Lào, Vì vậy, cá nhân hoặc pháp nhân có mục đích xuất-nhập cảnh CHDCND Lào cần phải thực hiện theo thủ tục và biện pháp sau:

I. Xin phép nhập cảnh CHDCND Lào

1. Trước khi tiến hành nhập cảnh CHDCND Lào

1.1 Bộ và cơ quan tương đương có nhu cầu cấp thiết tiếp nhận chuyên gia, chuyên viên, tình nguyện viên và sinh viên nước ngoài cần đề xuất bằng văn bản với Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao thông qua cơ quan liên quan để xem xét cho phép (cơ quan thường trực tại Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao);

1.2 Cá nhân hoặc pháp nhân có nhu cầu tiếp nhận nhà đầu tư, doanh nhân vào CHDCND Lào để tiến hành khảo sát đầu tư hoặc ký kết biên bản ghi nhớ (MOU) cần tiến hành các thủ tục của ban ngành liên quan trước khi đề xuất bằng văn bản với Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao, hồ sơ bao gồm:

- 1) Giấy phép đầu tư trong và ngoài nước;
- 2) Đăng ký doanh nghiệp;
- 3) Giấy chứng nhận thực hiện nghĩa vụ thuế hàng năm;

4) Công văn đề xuất của Cục Khuyến khích đầu tư, Bộ Kế hoạch và Đầu tư hoặc Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh/thủ đô gửi Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao để xin cấp thị thực (Visa) vào CHDCND Lào với Cục Quản lý xuất nhập cảnh, Bộ An ninh;

5) Văn bản đề nghị Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao cần đề cập chi tiết danh sách tên, dự kiến ngày khởi hành, cửa khẩu sẽ nhập cảnh, phương tiện di chuyển, nơi sẽ thực hiện cách ly, quốc gia quá cảnh và lý do cấp thiết cần nhập cảnh CHDCND Lào;

6) Giấy xác nhận đặt phòng khách sạn đã được Ủy ban đặc trách Trung ương và địa phương quy định.

1.3 Công ty hoặc chủ dự án tại CHDCND Lào có nhu cầu cấp thiết tiếp nhận lao động và chuyên viên nước ngoài để phục vụ các hoạt động và dự án cần tiến hành thủ tục của ban ngành có liên quan trước khi đề xuất bằng văn bản với Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao, hồ sơ bao gồm:

- 1) Giấy phép đầu tư trong và ngoài nước;
- 2) Đăng ký doanh nghiệp;
- 3) Giấy chứng nhận thực hiện nghĩa vụ thuế hàng năm;
- 4) Giấy phép hạn ngạch (Quota) sử dụng lao động nước ngoài của Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội;
- 5) Giấy phép nhập khẩu lao động nước ngoài từ Sở Lao động thủ đô/tỉnh;
- 6) Văn bản đề xuất của doanh nghiệp gửi Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao để xin thị thực vào CHDCND Lào với Cục Quản lý xuất nhập cảnh, Bộ An ninh;
- 7) Văn bản đề nghị Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao cần đề cập chi tiết danh sách tên, dự kiến ngày khởi hành, cửa khẩu sẽ nhập cảnh, phương tiện di chuyển, nơi sẽ thực hiện cách ly, quốc gia quá cảnh và lý do cấp thiết cần nhập cảnh CHDCND Lào;
- 8) Giấy xác nhận đặt địa điểm cách ly: khách sạn hoặc địa điểm cụ thể được Ủy ban đặc trách Trung ương và địa phương quy định.

1.4 Đối với công dân Lào có ý định trở về nước cần đăng ký với Đại sứ quán hoặc Tổng lãnh sự quán CHDCND Lào tại quốc gia sở tại, trong đó khai báo chi tiết thông tin cá nhân gồm tên, số điện thoại người hỗ trợ tại CHDCND Lào, lý do mắc kẹt, dự kiến ngày khởi hành, cửa khẩu sẽ nhập cảnh, phương tiện di chuyển, nơi sẽ thực hiện cách ly (khách sạn hoặc trung tâm cách ly theo quy định của Ủy ban đặc trách Trung ương và địa phương) để Ủy ban đặc trách xem xét tìm hướng tạo điều kiện thuận lợi cho việc trở về nước;

1.5 Cơ quan ngoại giao, Tổ chức quốc tế có nhu cầu tiếp nhận nhà ngoại giao và cán bộ đến thực hiện nhiệm vụ cả ngắn hạn và dài hạn tại CHDCND Lào cần đề xuất bằng văn bản với cơ quan liên quan của Bộ Ngoại giao, trong đó đề cập rõ tên, dự kiến ngày khởi hành, cửa khẩu sẽ nhập cảnh, phương tiện di chuyển, nơi sẽ thực hiện cách ly, quốc gia quá cảnh, tiếp đó Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao sẽ xem xét theo quy định và thủ tục tại CHDCND Lào;

1.6 Mọi đề xuất nhập cảnh CHDCND Lào cần gửi Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao trước ít nhất 07 ngày làm việc, trước khi tiến hành nhập cảnh CHDCND Lào.

2. Sau khi được cấp phép bởi Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao để nhập cảnh CHDCND Lào cần thực hiện như sau:

2.1 Cá nhân có thị thực đang còn hạn có thể tiến hành nhập cảnh CHDCND Lào (nhưng phải được Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao cho phép);

2.2 Đối cá nhân chưa có thị thực vào CHDCND Lào, sau khi được Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao cấp phép xin thì có thể xin cấp thị thực tại Đại sứ quán hoặc Tổng Lãnh sự quán CHDCND Lào tại quốc gia sở tại.

II. Xin phép xuất cảnh CHDCND Lào

1. Công dân Lào có nhu cầu cấp thiết đi ra nước ngoài cần được cho phép bởi cơ quan mà mình trực thuộc, sau đó đề xuất lên Ủy ban đặc trách Bộ Ngoại giao để tạo điều kiện xuất cảnh, tuy nhiên cần phải thực hiện theo Luật pháp và quy định có liên quan của quốc gia đích đến;
2. Đối với công dân Lào và người nước ngoài lâm bệnh nặng và người điều trị thường trực (bệnh nghiêm trọng không thể điều trị tại CHDCND Lào) có nhu cầu cấp thiết đi điều trị tại nước ngoài cần có giấy giới thiệu của bệnh viện công hoặc giấy hẹn của bệnh viện tại nước ngoài và cần thực hiện Luật pháp và quy định có liên quan của quốc gia đích đến;
3. Đối với công dân nước ngoài có nhu cầu rời khỏi CHDCND Lào cần đề nghị thông qua Đại sứ quán của nước mình tại CHDCND Lào và phải thực hiện theo Luật pháp và quy định có liên quan của quốc gia đích đến; Đại sứ quán có liên quan cần làm văn bản đề nghị gửi Bộ Ngoại giao, đề cập chi tiết tên, số hộ chiếu, dự kiến ngày khởi hành, cửa khẩu sẽ nhập cảnh, phương tiện di chuyển để được xem xét tạo điều kiện thuận lợi.

Chú ý:

1. Hướng dẫn chi tiết về biện pháp phòng chống, kiểm soát và giải quyết dịch bệnh Covid-19 trong việc xuất-nhập cảnh CHDCND Lào cần thực hiện theo hướng dẫn của Ủy ban đặc trách phòng chống và giải quyết Covid-19 số 2336/UBC, ngày 31/07/2020, có thể truy cập tại địa chỉ: <https://www.covid19.gov.la/index.php>.
2. Hướng dẫn này có hiệu lực kể từ ngày ký đến khi có văn bản hướng dẫn mới thay thế.

Vậy, xin thông báo (Ông/Bà) để phối hợp với các bên liên quan tổ chức thực hiện quy định trên đây được kết quả tốt.

THỨ TRƯỞNG
ỦY BAN ĐẶC TRÁCH TRUNG ƯƠNG
TRƯỞNG BAN ĐẶC TRÁCH BỘ NGOẠI GIAO

(Đã ký và đóng dấu)

Thongsavanh Phomvihan